

ДОГОВОР О РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ ДВОЙНОГО ДИПЛОМА

Бишкек

Санкт-Петербург

«03» марта 2021 г.

Учреждение «Международный университет Кыргызской Республики» в г. Бишкек, именуемое в дальнейшем «МУКР», в лице ректора Адиевой Айнуры Абдужалаловны, действующего на основании Устава, с одной стороны, и Частное образовательное учреждение высшего образования Институт иностранных языков в г. Санкт-Петербург, именуемое в дальнейшем «ИИЯ», в лице ректора Пименовой Марины Владимировны, действующей на основании Устава, с другой стороны, заключили настоящий Договор о нижеследующем:

1. Направления сотрудничества

В целях укрепления сотрудничества между Кыргызской Республикой и Российской Федерацией в сфере образования и для развития образовательной и научной деятельности стороны договорились о сотрудничестве по следующим направлениям:

1.1. Организация и проведение совместных научно-технических культурно-массовых мероприятий (семинаров, конференций, конгрессов, симпозиумов, форумов и т.д.).

1.2. Подготовка и реализация совместных образовательных, научно-исследовательских и инновационных проектов, создание и функционирование творческих авторских коллективов для решения исследовательских и образовательных задач.

1.3. Обмен результатами научных исследований и разработок, публикациями, учебно-методическими материалами.

1.4. Обмен опытом в реализации передовых технологий и методов обучения и воспитания, оказание взаимной помощи в подготовке научных кадров.

1.5. Обмен опытом по разработке и внедрению системы менеджмента качества.

1.6. Обмен студентами с целью расширения академической мобильности, преподавателями и другими сотрудниками университетов для чтения лекций, освоения новейших техник и методик проведения научных исследований, усовершенствования воспитательной работы.

1.7. Организация стажировок сотрудников, обучение соискателей, аспирантов, докторантов.

1.8. Реализация совместной программы «Двойного Диплома».

2. Условия сотрудничества

Реализация намеченных направлений сотрудничества университетов осуществляется на следующих условиях:

2.1. Проводимые мероприятия удовлетворяют требованиям обеих сторон и проводятся на взаимовыгодных условиях.

2.2. Проведение совместных образовательных, научно-исследовательских работ осуществляется по взаимной договоренности факультетов, кафедр и других подразделений университетов, а также их сотрудников по согласованию с руководством университетов.

2.3. Права на интеллектуальную собственность, на результаты совместной деятельности принадлежат обеим сторонам по определенной договоренности.

2.4. Обмен студентами, преподавателями и другими сотрудниками университета осуществляется на основе индивидуальных приглашений, направляемых сторонами друг другу.

2.5. Расходы по передвижению персонала (преподавателей, студентов, администрации) и в целом по совместной деятельности оговариваются в самих проектах (конференций, семинаров и т.д.).

2.6. Транспортные, командировочные расходы и расходы на проживание оплачивает направляющая сторона.

2.7. Принимающая сторона оказывает прибывшим студентам помощь в поисках жилья, а также предоставляет им возможность пользоваться всеми услугами, которые доступны студентам в вузе-партнере.

2.8. Студенты, участвующие в программе «Двойного Диплома», оплачивают фактический период своего обучения в вузе-партнере.

3. Программа «Двойного Диплома»

3.1. Настоящий Договор обеспечивает основу для совместных действий между вышеупомянутыми Сторонами. Целью является реализация совместной программы Двойного Диплома для бакалавриата и магистратуры.

3.2. Продолжительность программ бакалавриата составляет 4 (четыре) года. Продолжительность программы магистратуры составляет 2 (два) года.

3.3. Соглашение касается следующих программ:

- Филология (специализация «Учитель английского, немецкого, турецкого и русского языка»);

- Лингвистика (профиль «Перевод и переводоведение»).

3.4. В случае получения степени бакалавра обучение будет проводиться в соответствии с одной из следующих моделей, основанных на уровне подготовки студента:

А) 1 + 2 + 1, первый учебный год, студент будет учиться в МУКР, последующие два года в ИИЯ и последний год в МУКР;

Б) 2 + 1 + 1, первый и второй учебные годы, студент будет учиться в МУКР, следующий год в ИИЯ и последний год в МУКР.

3.5. В случае получения степени магистра обучение будет проводиться по следующей модели: 1 + 1, в первом учебном году студент будет учиться в МУКР, а следующий год в ИИЯ.

3.6. Студенты, успешно завершившие обучение по этой программе в соответствии с учебными планами, получают два диплома, выдаваемые ИИЯ и МУКР. в случае обучения в бакалавриате это будут:

- Степень бакалавра по специальности (ИИЯ, Российская Федерация)
- Степень бакалавра по специальности (МУКР, Кыргызская Республика)

В случае магистратуры это будут:

- степень магистра по специальности (ИИЯ, Российская Федерация)
- степень магистра по специальности (МУКР, Кыргызская Республика)

3.7. В этих программах могут участвовать только студенты МУКР и ИИЯ по программе Двойного Диплома.

3.8. Студенты МУКР и ИИЯ будут зачислены на очную программу Двойного Диплома в своем родном университете. Их учеба будет проходить по индивидуальной учебной программе.

3.9. Студенты МУКР могут начать обучение в ИИЯ после завершения первого года обучения как на бакалавриате, так и в магистратуре.

3.10. Студенты ИИЯ могут начать обучение в МУКР после завершения первого года обучения как на бакалавриате, так и в магистратуре.

3.11. Студенты МУКР по программе Двойного Диплома зачисляются в МУКР и ИИЯ соответственно, имея все права и обязанности по отношению к обоим учебным заведениям.

3.12. Студенты ИИЯ по программе Двойного Диплома зачисляются в МУКР и ИИЯ соответственно, имея все права и обязанности по отношению к обоим учебным заведениям.

3.13. Стороны признают результаты обучения каждого студента, участвующего в программе Двойного Диплома:

- ИИЯ перезачитывает курсы, завершенные в МУКР, после получения академической выписки из МУКР;

- МУКР перезачитывает курсы, пройденные в ИИЯ, как эквивалентные предметам, необходимым для получения диплома МУКР;

- Из-за возможных изменений в учебных программах их содержание будет определяться каждый год в новом соглашении об обучении для данного набора и для данной программы и уровня обучения соответственно;

- В определенных ситуациях и МУКР и ИИЯ могут потребовать изучение и сдачу дополнительных предметов, необходимых для получения диплома.

